

आपके अधिकार हमारे लिए महत्वपूर्ण हैं। वाशिंगटन स्टेट डिपार्टमेंट ऑफ लाइसेंसिंग सभी लागू कानूनों, विनियमों और भेदभावहीनता के बारे में कार्यकारी आदेशों का पालन करता है। हम नस्ल, रंग, राष्ट्रीय मूल, लिंग, आयु, दिव्यांगता, कम आय या सीमित अंग्रेजी प्रवीणता के आधार पर किसी भी कार्यक्रम, गतिविधि, या सुविधा से किसी भी व्यक्ति को इनकार या बाहर नहीं करेंगे। हम उन लोगों को मुफ्त भाषा सेवाएं प्रदान करते हैं, जिनकी प्राथमिक भाषा अंग्रेजी नहीं है, जिनमें शामिल हैं: दुभाषिए और अन्य भाषाओं में लिखी गई जानकारी। यदि आपको ऐसा लगता है कि आपके साथ भेदभाव किया गया है, तो कृपया पीछे सूचीबद्ध नागरिक अधिकार अनुपालन संयोजक से संपर्क करें। भेदभाव की शिकायत संबंधी हमारा प्रपत्र dol.wa.gov पर या हमारे किसी भी कार्यालय में पाया जा सकता है।

សិទ្ធិរបស់អ្នកគឺសំខាន់សម្រាប់យើង។ ក្រសួងផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាអនុវត្តតាមច្បាប់ជាធរមាន បទបញ្ញត្តិ និងសេចក្តីបង្គាប់ប្រតិបត្តិទាំងអស់ទាក់ទងនឹងការមិនរើសអើង។ យើងនឹងមិនបដិសេធឬលើកលែងបុគ្គលណាពីកម្មវិធី សកម្មភាពឬបរិក្ខារណាមួយដែលសាសនា ពណ៌សម្បុរប្រដើមជាតិសាសន៍ ភេទ អាយុ ពិការភាព ប្រាក់ចំណូលទាប ឬភាពប៉ិនប្រសប់ភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត។ យើងផ្តល់សេវាភាសាឥតគិតថ្លៃដល់មនុស្សដែលភាសាដើមមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសរួមទាំង៖ អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាដទៃ។ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចជាអ្នកត្រូវបានរើសអើងលើ សូមទាក់ទងអ្នកសម្របសម្រួលអនុលោមភាពសិទ្ធិស៊ីវិលដែលមានរាយនៅខាងក្រោយ។ ទម្រង់បែបបទបណ្តឹងការរើសអើងរបស់យើងអាចរកបាននៅ dol.wa.gov ឬនៅការិយាល័យណាមួយរបស់យើង។

حقوقك مهمة بالنسبة إلينا. تلتزم إدارة التراخيص بولاية واشنطن بجميع القوانين واللوائح والأوامر التنفيذية المعمول بها فيما يتعلق بعدم التمييز. لن نحرم أي شخص أو نستبعده من الاستفادة من أي برنامج أو نشاط أو مرفق بناءً على العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو الجنس، أو العمر، أو الإعاقة، أو الدخل المنخفض، أو محدودية إجادة اللغة الإنجليزية. نحن نقدم خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا تعتبر اللغة الإنجليزية هي لغتهم الأساسية، ومن بين تلك الخدمات: المترجمون الفوريون والمعلومات المكتوبة بلغات أخرى. إذا كنت تشعر بأنك تعرضت للتمييز، فيرجى الاتصال بمنسق الامتثال للحقوق المدنية المدرج اسمه في الخلف. يمكن الحصول على نموذج لشكوى التمييز من الموقع التالي: dol.wa.gov أو من أي مكتب من المكاتب التابعة لنا.

حقوق شما برای ما حائز اهمیت است. اداره صدور مجوز ایالت واشنگتن پیرو کلیه قوانین، مقررات و دستورات اجرایی قابل اطلاق مرتبط با عدم تبعیض است. ما هیچ فردی را به خاطر نژاد، رنگ پوست، ملیت، جنس، سن، معلولیت، درآمد پایین یا عدم مهارت کافی در زبان انگلیسی از هیچ‌گونه برنامه، فعالیت یا تسهیلات محروم یا مستثنی نمی‌کنیم. ما خدمات زبانی رایگانی را در اختیار افرادی قرار می‌دهیم که زبان اولیه آنها انگلیسی نیست؛ خدماتی نظیر مترجمان شفاهی و اطلاعات نوشته‌شده به زبان‌های دیگر. چنانچه احساس می‌کنید که مورد تبعیض واقع شده‌اید با هماهنگی‌کننده تبعیت از حقوق مدنی که فهرست آن در پشت صفحه آمده است تماس بگیرید. فرم تبعیت از قوانین ضد تبعیض را می‌توانید در صفحه dol.wa.gov یا هر یک از دفاتر ما پیدا کنید.

ສິດຂອງທ່ານແມ່ນສຳຄັນຕໍ່ພວກເຮົາ. ພະແນກອອກໃບອະນຸຍາດແຫ່ງລັດວໍຊິງຕັນ ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ, ກົດລະບຽບ ແລະ ຄຳສັ່ງພິເສດກ່ຽວກັບການບໍ່ຈຳແນກ. ພວກເຮົາຈະບໍ່ປະຕິເສດ ຫລື ຍົກເວັ້ນທຸກໆຄົນຈາກທຸກໆໂປຣແກຣມ, ກິດຈະກຳ ຫລື ສະຖານທີ່ ອີງຕາມເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ສັນຊາດກຳເນີດ, ເພດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ລາຍຮັບຕ່ຳ ຫລື ຄວາມສາມາດພາສາອັງກິດຈຳກັດ. ພວກເຮົາສະໜອງການບໍລິການພາສາໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າສຳລັບຜູ້ທີ່ພາສາຫລັກນັ້ນບໍ່ແມ່ນອັງກິດ, ລວມເຖິງ: ລ່າມພາສາ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນພາສາອື່ນໆ. ຖ້າທ່ານຮູ້ສຶກວ່າທ່ານຖືກຈຳແນກ, ກະລຸນາ ຕິດຕໍ່ຜູ້ປະສານງານການປະຕິບັດຕາມສິດທິພົນລະເມືອງທີ່ລະບຸດ້ານຫລັງ. ຟອມການຮ້ອງທຸກການຈຳແນກຂອງພວກເຮົາສາມາດຊອກໄດ້ທີ່ dol.wa.gov ຫລື ໃນທຸກໆຫ້ອງການຂອງພວກເຮົາ.

-  Civil Rights Compliance Coordinator
Department of Licensing
PO Box 9032
Olympia, WA 98507-9032
-  CivilRtsCoord@dol.wa.gov
-  1-844-200-4466



Washington State
Department of Licensing

Know Your Rights

- Conozca sus derechos
- 了解您的權利
- 권리를 지키세요
- あなたには権利があります
- Знайте свои права
- Biết Các Quyền Của Quý Vị
- Kennen Sie Ihre Rechte
- Alamin Ang Iyong Mga Karapatan
- अपने अधिकार जानें

ដឹងពីសិទ្ធិរបស់អ្នក
 عرف حقوقك
 حقوق خود را بدانید

ຮູ້ຈັກສິດຂອງທ່ານ

Your rights are important to us.

Washington State Department of Licensing complies with all applicable laws, regulations, and executive orders regarding non-discrimination. We will not deny or exclude any person from any program, activity, or facility based on race, color, national origin, sex, age, disability, low-income, or limited English proficiency. We provide free language services to people whose primary language is not English, including: interpreters and information written in other languages. If you feel like you have been discriminated against, please contact the Civil Rights Compliance Coordinator listed on the back. Our Discrimination Complaint form can be found at dol.wa.gov or at any of our offices.

Sus derechos son importantes para nosotros.

El Departamento de Expedición de Licencias del estado de Washington cumple con todas las leyes, regulaciones y órdenes ejecutivas aplicables con respecto a la no discriminación. No rechazaremos ni excluirémos a ninguna persona de ningún programa, actividad o establecimiento por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, bajos ingresos o dominio limitado del idioma inglés. Brindamos servicios lingüísticos gratuitos a las personas cuyo idioma principal no sea el inglés. Estos servicios incluyen intérpretes e información escrita en otros idiomas. Si usted considera que ha sido discriminado, comuníquese con el coordinador de cumplimiento de los derechos civiles que se menciona en el reverso. Puede encontrar el formulario de quejas por discriminación en dol.wa.gov o en cualquiera de nuestras oficinas.

您的權利對我們至關重要。

華盛頓州執照部遵守有關非歧視的所有適用法律、法規以及行政命令。我們不會基於種族、膚色、原國籍、性別、年齡、殘疾、低收入或英語能力有限而將任何人拒絕或排除在任何計劃、活動或設施外。我們為主要語言非英語的人士提供免費語言服務，包括口譯員和以其他語言書寫的資訊。如果您感覺自己遭到歧視，請聯絡背面列出的民權合規協調員。我們的歧視投訴表可見於網站 dol.wa.gov 或任何辦事處。

귀하의 권리는 우리에게 중요합니다.

워싱턴주면허청은 차별 금지에 관한 모든 해당 법률, 규정 및 행정 명령을 준수합니다. 인종, 피부색, 출신 국가, 성별, 연령, 장애, 저소득 또는 제한된 영어 구사력에 따라 프로그램, 활동 또는 시설 이용이 거부되거나 배제되지 않습니다. 주 언어가 영어가 아닌 이용자에게 통역사 및 다른 언어로 작성된 정보지 등 무료 언어 서비스를 제공합니다. 차별을 당했다고 생각되시면 뒷면에 명시된 시민 권리 준수 코디네이터에게 문의하십시오. 차별 불만 신고서는 dol.wa.gov 또는 저희 사무소에서 이용하실 수 있습니다.

免許交付事務局はあなたの権利を大切に扱います。

ワシントン州免許交付事務局は、差別の禁止に関して該当するすべての法律、規則、大統領命令を遵守します。いかなるプログラム、アクティビティまたは施設において、人種、肌の色、出身国、性別、年齢、障がい、所得、英語の能力などの要素に基いた否定や排除は行いません。第一言語が英語でない方向けに無料の言語サービスもご用意しています。これには通訳や多言語での情報文書が含まれます。万が一差別の被害にあったと感じた場合は、裏面に記載されている公民権コンプライアンス・コーディネーターまでご連絡ください。差別報告フォームは、dol.wa.gov もしくは事務局で入手いただけます。

Ваши права важны для нас.

Департамент лицензирования штата Вашингтон соблюдает все применимые законы, правила и правительственные постановления, касающиеся недопущения дискриминации. Мы не будем запрещать доступ или исключать людей из каких-либо программ, видов деятельности или учреждений по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, национальности, пола, возраста, инвалидности, низкого уровня дохода или ограниченного владения английским языком. Мы предоставляем бесплатные переводческие услуги людям, для которых английский не является основным языком общения, включая услуги устных переводчиков и информацию, написанную на других языках. Если вы считаете, что подверглись дискриминации, обратитесь к координатору по соблюдению гражданских прав, указанному на обратной стороне. Наш бланк жалобы на дискриминацию можно найти по адресу dol.wa.gov или в любом из наших офисов.

Các quyền của quý vị rất quan trọng với chúng tôi.

Sở Cấp Phép Tiểu Bang Washington tuân thủ tất cả các luật, quy định và sắc lệnh hiện hành về phân biệt đối xử. Chúng tôi sẽ không từ chối hoặc loại trừ bất kỳ người nào khỏi các chương trình, hoạt động hay cơ sở vì lý do chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, tình trạng thu nhập thấp hoặc khả năng tiếng Anh hạn chế. Chúng tôi cung cấp các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, bao gồm: thông dịch viên và thông tin văn bản bằng các ngôn ngữ khác. Nếu quý vị cảm thấy quý vị bị phân biệt đối xử, vui lòng liên hệ với Điều Phối Viên Phụ Trách Tuân Thủ Dân Quyền được ghi ở mặt sau. Quý vị có thể tìm thấy biểu mẫu Khiếu Nại Hành Vi Phân Biệt Đối Xử của chúng tôi tại dol.wa.gov hoặc bất kỳ văn phòng nào của chúng tôi.

Ihre Rechte sind uns wichtig.

Die Führerscheinbehörde des Bundesstaates Washington hält alle geltenden Gesetze, Bestimmungen und Durchführungsverordnungen in Bezug auf die Nichtdiskriminierung ein. Wir schließen niemanden aus bzw. verwehren niemandem aufgrund seiner bzw. ihrer ethnischen Zugehörigkeit, Hautfarbe, nationalen Herkunft, des Geschlecht, Alters, einer Behinderung, geringen Einkommens oder der begrenzten Beherrschung der englischen Sprache den Zugang zu einem Programm, einer Maßnahme oder Einrichtung. Wir werden Menschen, deren Muttersprache nicht Englisch ist, kostenlose Sprachdienstleistungen zur Verfügung stellen, d. h. Dolmetscher und schriftliche Informationen in anderen Sprachen. Wenn Sie glauben, diskriminiert worden zu sein, wenden Sie sich bitte an den auf der Rückseite angegebenen Compliance-Koordinator für Bürgerrechte. Unser Diskriminierungsbeschwerde-Formular finden Sie unter dol.wa.gov und in jedem unserer Büros.

Mahalaga sa amin ang iyong mga karapatan.

Sumusunod ang Departamento ng Paglilisensiyang ng Estado ng Washington sa lahat ng mga naaangkop na batas, regulasyon, at mga kautusang tagapagpaganap tungkol sa hindi pandidiskrimina. Hindi namin tatanggihan o ibubukod ang sinumang tao mula sa alinmang programa, aktibidad, o pasilidad batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, kasarian, edad, kapansanan, mababang kita, o limitadong kasanayan sa Wikang Ingles. Nagbibigay kami ng mga libreng serbisyo sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, kabilang ang: mga interpreter at impormasyong nakasulat sa ibang mga wika. Kung sa pakiramdam mo ay nakaranas ka ng diskriminasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa Tagapag-ugnay sa Pagsunod sa Mga Karapatang Sibil na nakalista sa likod. Matatagpuan ang aming form ng Reklamo sa Diskriminasyon sa dol.wa.gov o sa alinman sa aming mga tanggapan.